

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Előfizetés 1 óra 4000 lej.
M. N. Sz. tagoknak 3000 lej.
Vállalkozásoknak 100.000 lej.

Feladó szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF

Szerkesztősele 20-76
Telefon: 20-76
Szerkesztősele 20-77

„El kell tüntetni a félreértéseket a szövetséges hatalmak között”

— állapítják meg az angol lapok

Sztalin vezértábornagy határozott hangon utasította vissza Churchill háborús uszítását

LONDON. Sztalin vezértábornagy a Pravdában válaszolt Churchill fútoni beszédére és a volt angol miniszterelnököt megállapította, hogy háborúra uszít. Sztalin foglalkozik Churchill műltbeni politikai megnyilatkozásaival, elsősorban azokkal a ténnyel, hogy az első világháború után fegyveres expedíciót szervezett az orosz nehézséggel küzdő Szovjetunió ellen. Előnyesen szembeállítja a Churchill „válfüggetlenség” elméletét és bebizonyítja annak vájtánságát, viszont megállapítja, mi sem természetesebb, mint az, hogy a Szovjetunió biztonsága törekszik.

A Szociális Tanácsköztársaságok Szövetsége biztosítja akarja és megvédi jövőjét. Legkevésbé, hogy

irányában jóvállás érzelmi kormányokat kíván a szomszédos országokban látni.

Sztalin teljes bizalommal és a Szovjetunió és szovjet nép erejébe vetett nagy önbizalommal utasította vissza a Churchill támadást megállapítva azt is, hogy azok részéről, akik a volt miniszterelnök barátai, teljesen feleslegesen hangoztatják a barátság jelzését, mert csak az őszinte együttműködési szándék vezethet eredményre.

Az angol sajtó részletesen foglalkozik Sztalin válaszával. A japok bár angol beállítottságban tárgyalják a kérdést, szinte egyöntetűen hangsúlyozzák, hogy a félreértéseket el kell tüntetni és

helyre kell állítani a bizalmat a Szovjetunió és az angolszász hatalmak között.

A Times is azt hangoztatja, hogy a gyánakvásnak el kell végeznie ünnepét a baráti kapcsolatok elhidegtülése elkerülhetetlen szerencsétlenséget jelentene. A Daily Mail új hármast találkozik eszméjét ved fel, míg a Daily Worker nyitán megírja:

A Szovjetunióknak alapos oka van arra, hogy biztonságáról gondoskodjék. Perzsiát új támadásra használhatná fel a Szovjetunió ellen.

tehát joggal kíván magának biztosítékokat meletti visszavonni csapatait.

A „Vihar után” című magyar film bemut. tásával kezdődnek ma a bukaresti román-magyar kultúrnapok

Vladescu-Racoasa nezetiségi miniszter beszédet mond az ünnep. előad. son

BUKAREST. A román-magyar közlekedés jegyében nagy előkészületek folynak a fővárosban a többnapos kultúrnapok megrendezésére.

Az ünnepség csütörtökön, március 14-én kezdődik, amikor is az „Aro” mozgóképszínházban bemutatják a „Vihar után” című magyar filmet. Az előadást délután megismétlik. Este fél

7 órai kezdettel nagy román-magyar művészelőadás lesz, amelyet Rapp Károly bukaresti evangélikus lelkész bevezetője nyit meg. Az előadáson beszédet mond Vladescu Racoasa nezetiségi miniszter is, az előadók között pedig Fagadaru, a Nemzeti Színház művésze, Vajda Kató, az aradi származású zongoraművész. Popescu, az Operaház tagja, valamint Pál Magda színművész is szerepelnek.

Az előadást — amelyet a Magyar Népi Szövetség bukaresti tagozata rendez — az „Új Tavasz Seregszemle” című szavalókórus zárja be.

Holnap, március 15-én és a következő napokon is folytatódnak a román-magyar kultúrnapok művészi eseményei.

„Hadbíróság elé kerülnek a reakció ügynökei, akik hírtérjesztéssel alá akarják aknázni az országot”

Teohari-Georgescu belügyminiszter feltűnésikeltő beszéde a küszöbön álló választásokról

BUKAREST. Tegnap reggel a Mihai Viteazul liceum dísztermében ült össze Ilfov megye közigazgatási konferenciája és ez alkalommal Teohari Georgescu belügyminiszter beszédet mondott, amelynek során többek között a következőket mondotta:

— Az elmúlt esztendőben a reakció állandóan hazugságokat terjesztett, azt remélve, hogy sikerül késleltetnie a kormány elismerését az Egyesült Nemzetek részéről.

Most belső síkon folytatják intrikáikat és iszalmi állapotba szeretnék hozni az egész országot. Szemérmetlen hádjáratot folytatnak a fegyverszünet és a földreform ellen.

Kétségtelenül a hatóságok kötelessége biztosítani minden párt megnyilatkozását

az alkotmány és az ország törvényeinek határain belül. Nyilvánvaló azonban, hogy az új háborús veszélyről, katonai behívásokról szóló híresztelés azzal a céllal történik, hogy aláaknázzák az országot.

A kormány nem maradhat tétlen ezekkel a megnyilatkozásokkal szemben és biztosítom Önöket, hogy az eszanta provokátorok első csoportja a hadbíróság elé kerül, ahol elnyeri méltó büntetését.

Beszédének befejezésekor a választásokról szólott a belügyminiszter:

— A választások kérdése iránt nem lehetünk közömbösek. Egy éve, 1945. március 6-án a óta az ország élén népkormány áll.

Egyik oldalon áll a nép, a másik oldalon állnak azok, akik visszaakarnak forgatni a dolgok menetét és akik a kisajátított birtokok tulajdonosainak oldalán foglalnak állást.

A választás nem lehet pártpolitikai érdek. A kormányt támogató és a kormányban helyetfogláló demokratikus erőknek minden velünk tartó szervezetnek együtt kell haladnia. Ki állhat ellent? Most határozzunk Románia és a román nép sorsáról. Most határozzunk arról, hogy az ország és a nép abban az állapotban van-e, hogy maga kormányozza önmagát, vagy pedig sikerül-e azoknak a törekvéseknek akik vissza akarják fordítani az eseményeket.

Unnepélyesen fogadták az aradi pályaudvaron a Szociáldemokrata Párt visszatérő kongresszusi kuldöit

Tegnap déjben érkeztek vissza Aradra az aradi Szociáldemokrata Párt kongresszusi megbízottai. A demokrata pártok ünnepélyes fogadásában részvevtek a visszatérő delegátusokat. Először Prudner Petre a Román Kommunista Párt aradi tagozatának titkára üdvözölte a kildöitöket és többek között ezeket mondotta:

— A Romániai Kommunista Párt mindig az őszinte együttműködés híve volt és tömeget örömmel tölti el a Szociáldemokrata Párt határozott állás foglaltása, amelyből a munkasereg egysége tükröződik vissza és egyben hatalmas csapás a reakció tele. A szociáldemokrata pártkildöitök nevében Precupas és Vajahu köszönték meg a fogadtatást és hangoztatták, hogy pártjuk a továbbiakban is szoros együttműködést kíván. Simion titkár a szociáldemokrata párt üdvözölte a kildöitöket.

— A Szociáldemokrata Párt kongresszusi határozata örömeim jelzője — mondotta — mert bizonyította a munkasereg egysége akaratának és egyben bizosította a demokrata erők győzelmének. Az ünnepélyes fogadtatás a Szociáldemokrata Párt több vezetőjének üdvözölte a kildöitöket.

Ebben az évben még haszonrészesedésre is kiadhatók a földök

BUKAREST. A földművelésügyi minisztérium törvényjavaslatot készített a földök haszonrészesedésre történő kiadásának egyéves meghosszabbításáról. A meghosszabbítást az erre szükséges sé, hogy az agrárreformot még nem hajtották teljesen végre az egész ország területén. A meghosszabbítás 1946-47 évre szól.

Alszevezik az iparos Hitelezet

BUKAREST. A munkatügyi minisztérium rendeletiörvényen dolgozik az Iparos Hitelezet reformja céljából. Elsősorban a jövőben a hitelek nem egyéni, hanem szövetkezeti alapon folyó sítják, vagyis iparos szövetkezetek vezetik igénybe, ezenkívül pedig a kisiparosok érdekképviseletük megbízottai után többséget kapnak a hitelezet vezetésében.

Közel hét milliárd lej értékű monopóliumot osztanak ki a falvakon

Az állami monopóliummal (CAM) akciót kezdett a monopóliumokkal folyó üzérkedés megakadályozására. Ennek érdekében havonta 6-7 milliárd értékű dohányárut és mintegy 600 millió lej értékű gyufát osztanak ki a falvakon. Megállapították, hogy egyes vidékeken egy doboz gyufáért két tojást is kínálnak a termelők. Ennek az egészségtelen állapotnak egyetlen megoldása az, ha minden vidéket ellátnak monopóliummal. Az áruhalmazás megakadályozására kimondták, hogy egyszerre legfeljebb 100 gram dohány, 100 darab cigaretta és tíz doboz gyufa vásárolható.

318 százalékkal emelkedett egy év alatt a CFR utasforgalma

A CFR kimutatása szerint a helyreállítási munkálatok során az épületek 87 százalékát, a sűrített levegő berendezések 96 százalékát, az emelőberendezések 67 százalékát, a gépek és eszközök 74 százalékát javították meg a vasúti műhelyekben. A vagonpark 95 százalékát, a mozdonyoknak viszont csak az 55 százalékát sikerült kijavítani. A megjavult közlekedési állományok következtében az utolsó év alatt az utasforgalom 318 7 százalékkal emelkedett az előző évhez képest.

258 délerdélyi magyar tanítót nevezett ki a közoktatásiügyi miniszter

KOLOZSVAR. A kolozsvári magyar tankerületi felügyelőség közölte, hogy a nemzetnevelésiügyi miniszterium 21.279-1946 számú és 38.342-1946 sz. alatt jóváhagyta a felterjesztett délerdélyi magyar népi iskolai tanítók kinevezését. A miniszteri leirat értelmében Krassószörényben 4, Temes, Torontál, Ban 55, Nagyváradban 11, Kisküküllő, Jász 19, Alsó-Fehérben 19, Aranyos-tóronban 45, Hunyadban 24 és Arad megyében 81 magyar népi iskolai tanítót neveztek ki, vagyis összesen 258-at.

Ugyancsak a tankerületi főigazgató ságon közölte, hogy megkezdtek a magyar tantervezési januári fizetésének kiadását. A januári fizetésekkel egyidejűleg a tankerületi felügyelőség fizeti a felekezeti tantervezőknek és az utólagosan beorolt tanügyi alkalmazottaknak kijuttatott összes elmaradt fizetését is. A februári fizetések kiutalása szintén megkezdett a miniszteriumból, de nyomban utána egy miniszteri írásművel, de nyomban utána egy miniszteri írásművel is érkezik, amely értesíti a tankerületi felügyelőséget, hogy a februári fizetést fedeztet hiányában, egyelőre nem folyósíthatja.



Péntek este érkezik a kolozsvári Dermata Aradra

A kolozsvári Dermata kijűnő csapata szombat délután Aradon játszik az ITA együttesével. A Dermata edzését Opatu neves tréner, a sokszoros magyar válogatott játékos vezeti. A kolozsvári csapat péntek este érkezik meg Aradra.

Az ITA összeállította csapatát a Dermata elleni mérkőzésre és ez a következő: Jusztin (Márk) — Mészáros, Vasa — Bakucz, Pál, Tudor — Bro-schowski, Reinhardt, Bonyhádi, Pop, Tóth III. Az összeállítás érdekessége, hogy ismét szerepelni fog Bro-schowski, aki már tréningben van és operációja óta először fog szerepelni a csapatban.

LEGJOBB ÖSSZEÁLLÍTÁSABAN SZEREPEL A CFR A SPARTA ELLENI MÉRKÖZÉSEN

A vasárnapi forduló egyik legérdekesebb mérkőzésére és ez a következő: Sparta találkozó, amelyet délelőtti 11 órakor játszik le a Gioria sporttelepen. A CFR erre az igen fontos találkára fokozott edzéssel készül. A csapatot már összeállították és a CFR legjobb játékosait vonultatja fel a Sparta ellen. Amennyiben Hevesinek az új kapusnak az igazolási könyvecskéje vasárnapig megérkezik, úgy Hevesi fogja védeni a CFR háloját, ellenkező esetben Pop E. lesz a kapus. A CFR összeállítására a következő: Hevesi (Pop) — Nan, A. delean — Pacurar, Cucu, Znorowski (Tasin) — Gligo, rescu, Tica, Berindea, Henegar, Tomescu.

A SZAKSZERVEZETI SPORTFELELŐSÖK FIGYELMÉBE. Ma, csütörtök délután 5 órakor gyűlést tartanak a szakszervezeti sportfelelősök a szakszervezeti sportbizottság helyiségében. A gyűlésen közölni fogják az Országos Szaktanács a sporttal kapcsolatos új utasításait.

A CFR EVEZŐSEI MÁR A MAROSON TARTJÁK EDZÉSEIKET

A CFR evezősei a múlt évben kitűnően szerepeltek és különösen az országos evezős bajnokság versenyén során több bajnokságot nyertek. A CFR evezősei a tél folyamán tornatermi edzéssel készültek a versenydínyre. A tornatermi edzéseket most befejezték és a versenyzők megkezdtek tréningjüket a Maroson.

SPORTEGYESÜLETI KÖZGYŰLÉSEK ARADON. Az AMMEFA vasárnap reggel 9 órakor az Iparos Otthonban tartja közgyűlést, a Sparta sportegyesület rendes évi közgyűlést ugyancsak 9 órai kezdettel tartják meg az egyesület Goldis-ucca 8 szám alatt lévő helyiségében.

Aradi orvos naplója

Miért pusztultak el a crăciunestii táborban a szovjet hadifoglyok

II.

„Uraim, csodát tettek” — mondotta a crăciunestii fogolytábor parancsnoka a közmunkára, a táborba rendelt orvosoknak, amikor egyetlen üveg tejsav felhasználásával megállították a „dizentéria non bacillaris” halálos pusztítását. Pedig nem történt csoda, mert hiszen ezzel a közbelépéssel távolról sem volt megmentve a haláltábor foglyainak élete, másrészt pedig azért nem, mert ha előbb foglalkoznak valóban emberien és orvosilag a betegekkel, akkor egészen bizonyos, hogy már rég megtalálták volna a módját a kezelésnek.

De nem történt csoda elsősorban azért, mert legfeljebb egyetlen tüneti jelenséget sikerült legyőzni a „ponosz” megfékezésével. Az alapvető ok a vitamínhiány, a pusztító, kínzó, romboló, vitaminhiány nem tűnt el.

Sőt... Mit is mond erről dr. Mátrai László aradi belgyógyász, volt „munkaszolgálatos” tábororvos naplója?

A PUSZTULÓ TUDÓK, A LEFAGYOTT VEGTAGOK ÉS ORROK „KORHÁZA”

„...Lapostetejű, alacsony fabarakk, széles ajtókkal és ablakokkal: ez a TBC „osztály”. Ötven embernek sincs hely és most százhuszan zsúfolódnak benne. Százhusz csontszarv, apatikusan maga elé bámuló hullajelölt... ez az egyetlen helyálló kifejezés ezeknek a szerencsétlen em-

bereknek megjelölésére... vergődik itt, szivja, kapkodja egyre romló tüdejével a levegőt... Többen is lennének, de zsidó betegek nincs helye a kórtérben. A zsidóvallású szovjet foglyokat, akármilyen betegek, a „helyszínen apolják”, a munkahely mellett lévő lakóbarakkban...

„...A mai jelentés szerint ötven elmentek, örökre elmentek, hatan érkeztek a munkahelyről. Ez a hivatalos körforgás ebben a haláltáborban: a foglyokat felviszik a hegyre, a munkahelyre, ott megbetegszenek és lehozják a „táborba”, itt meghalnak és viszik vissza őket a hegyoldalra, a temetőbe...

„...Ez ellen a letargia ellen küzdeni kitalástalanabb szinte, mint a tulajdonképeni betegség elleni harc. Ma még csak jelentéktelen hörghurutnak néz ki a dolog és holnap már súlyos, kiterjedt tüdőfolyamatot látok.

„...Ez pedig a sebészeti „osztály”. A lefagyott végtagok: kezek, lábak és a lefagyott orrok „osztály”... A köztöltés naponta két órát vesz igénybe... három segédemmel végzem... a sok nemgyógyuló seb megtisztítása... Itt, ebben a pokolban úgyszólván minden seb reménytelen, tiszta veszedelmet jelent...”

(Folytatása következik)

Szabadság.

Egyenlőség.

Testvériség

1848-1946

A Magyar Népi Szövetség, Arad március 15-i ünnepélye

MUSOR:

1. KÖVÁGÓ MIHÁLY, az MNSz aradi elnöke, megnyitó beszéde.
2. LISZT: LES PRELUDES (Előjátékok), két zongorán előadják Kabdebó Marianne és Steinfeld Márta.
3. A F. N. D. KIKÜLDÖTTJÉNEK románnyelvű beszéde.
4. VÁRFALVY ELZA magyar dalokat énekel.
5. VOROSMARTY: A VEN CIGÁNY, előadja az MNSz szavalókórusa, Vezényel Ürmösi Jenő karnagy.

SZÜNET

6. BARANYI BELLA, HUBAY: Hullámzó Balaton változatát játsza hegedűn.
7. L. PROHÁSKA ELVIRA: 1848 a ma tükrében.
8. GÁBOR GYÖRGYI, ERKEL FERENC: La Grange árláját éneklő a Hunyadi László dalműből.
9. TÁNCSECS MIHÁLY SZABADULÁSA, Károly Sándor egyfelvonásos színdarabja, előadja Jódó Károly színigazgató társulata.
10. TÁRCZA BERTALAN: Az utolsó dal, előadja az MNSz énekkara, Vezényel Ürmösi Jenő karnagy.

A zongorakíséretet Rénydi Józsa és Kabdebó Marianne látja el.

Irodalom és művészet

— Dr. Neumann György: „A nyilas-kereszt árnyékában”. Neumann György, budapesti fiatalember átélte a magyar tragédia megrázó fejezeteit. Neumann, a gondolkodó értelmiség látó szemével figyelte ezeket az eseményeket és most megjelent könyve a szerzett benyomások összegezése. Könyve „A nyilas-kereszt árnyékában” érdekes élményt jelent mindazoknak, akik a nyilas-kereszt rettegő árnyékában lévő Magyarországon belső életre kíváncsiak. A könyv szerzője egész családját elvesztette a hitler-beszállítások következtében és sorraiból mély emberi fájdalom csendül ki. „A nyilas-kereszt árnyékában” című könyvet Aradon is érdeklődéssel fogadják.

Szervezési hírek

— AZ ELELMEZÉSI MUNKÁSOK SZINDIKATUSÁNAK pincér és vendéglátó ipari alosztálya felhívja figyelmét, hogy a hátralevő tagjárulékaikat 2 napon belül fizessék ki. Ellenkező esetben ki lesznek zárva a tagok sorából. Ugyaszként felhívjuk mindazokat, akik nem fizették ki a túlzott differenciát, hogy helyzetüket rendezzék azonnal. A vezetőség.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKSZERVEZET fogász csoportja felhívja figyelmét, hogy a vasárnap, március 17-én délelőtti fél 10 órakor tartandó gyűlésen, amelyen a legújabb miniszteri rendeletet tárgyalják meg, minél nagyobb számban saját érdeklődésükben jelenjenek meg.

Olvassa és terjessze a „Jövőt”-t

Gyakorlati tanfolyamokat létesít az aradi és megyei méhészek egyesülete

A méhészet ma is a mezőgazdaság egyik legfontosabb ága. Már a régebbi időkben is el volt ismérve fontossága, az az élelmiszer terén, mint a virágok megtermékenyítése szempontjából.

Románjában jó eredményeket érünk el a méhészet terén és igen ajánlatos lenne, hogy ma egy ilyen noszu romboló háború után amikor annyira érzéketlen az elsőrendű élelmiszer cikknek hiánya, minél szélesebb körben foglalkozzunk méhészettel, hogy legalább részben megoldhassuk a cukorhiányt.

Megyénk olyan gazdag mézterület, mint virágokban, hogy a méhészet si kora teljesen biztosítva van. Ennek dacára megállapíthatjuk, hogy a méhészek száma igen csekély, úgy hogy sok millió virág ejvirágozik anélkül, hogy a nektárjukat a szor. gazdag méhek összegyűjtenék.

A modern méhészet gyakorlása elmeleti és gyakorlati tapasztalatokat követel. Az aradi méhészek egyesülete azon céltól vezette, hogy széles körben terjessze a méhészet tudományát, felkeltse a vévén ennek óriási fontosságát, elhatározza egy elméleti és gyakorlati kurzus megindítását. Elsősorban a szegény emberekre, a rokkantakra, hadijárványokra és hadiárvaakra gondolt, akiknek szükségük van melékijárványra, akiknek fenntartásához. Figyelembe véve mindezeket, a méhészek egyesülete úgy határozott, hogy ez a tanfolyam teljesen díjmentes lesz.

A kurzus két elméleti és egy gyakorlati részre oszlik. Első részén március 17 és 24-én délelőtti 10 órakor lesznek megtartva az Apakara Parfotica (Népvédelem) Mária királyné utca 8 szám hadirokkanatok, özvegyek és árvák szekciójának helyiségében. A gyakorlati kurzusok pedig I. Bírő mezőgazdasági farmján (Arad, Vacaresi ucca 10) március 31-én, április 7-én, 14-én és 19-én délelőtti 10 órakor. A kurzusokat román és magyar nyelven tartják, a szakértők tartják és azok tartama 3 óra. Érdeklődők jelentkezzenek beiratás céljából a méhészek egyesületénél Arad, Eminescu ucca 28. naponta 9-12 között, a házajánadosok szincikátusának helyiségében. Arad és Aradmegyei méhészek egyesülete.

URANIA

Ma 3, 5, és 7 órakor
Vasárnap 10 és 11.30-kor matiné
Ma premier! Régen várt filmünk!

ZORRO

második része AZ OSTOROS EMBER
John Carrol, Helen Christian

Arany és ezüst mértékearák nagy választékban

Ekszer veszek, átal kitok becserélek

BERKOVITS FERENC

aranyműves, ékszerész
Arad, Bratianu-ucca 2-4. Telefon 20-75

CORSO MOZI

Telefon 23-64
Előadások: 3, 5 és 7-ór, vasárnap fél 12-ór 18.
Ma először Románjában a legjobb magyar film

Keresztuton

Toinav Klári, Ajtay Andor

Royal Mozi

Telefon 19-33
Előadások: 3, 5, 7
Ma a fiatalok filmje! Abraham Pál muzsikájával

Mai lányok

Kun Magda, Gyergoy István, Dalka Margit ének és táncszámaival

„Jövő Sport” megjelenik minden hétfő reggel

Az országos nőtalálkozó után...

„Pauker Anna beszéde mindannyiunkat magával ragadott”

A bukaresti demokrata nőkongresszuson szerzett benyomásairól nyilatkozik Grosz Mária, a Magyar Népi Szövetség kiküldöttje

Románja nőtalálkozásának nagy eseménye, a bukaresti demokrata nőkongresszus véget ért. Az ország minden részéről érkező delegátusok, a kongresszuson szerzett értékes tapasztalatok és a lelkükben terjedt haza, Arad, róli tudvalevőleg nyolc delegátus utazott Bukarestbe a kongresszusra, köztük Grosz Mária, a Magyar Népi Szövetség részéről.

Grosz Mária arcan öröm és lelkesültség ragyog, amikor a bukaresti utat, a pártjaitól beszél.

— Felejthetetlen élmény volt — mondja. A kongresszus nagyszerű alkalmnak bizonyult arra, hogy az ország minden részéről egybegyűjtve különböző nemzetiségű, vallású és társadalmi rétegű nők megismerjék egymást és ezzel egyúttal közelebb kerüljenek egymáshoz.

Fejkezős parasztságnyok és egyetemi tanárnők ültek egymás mellett, beszéltek meg a nők feladatait és célkitűzéseit. A legnagyobb élményt azonban a kongresszus utolsó napja tartogatta. Pauker Anna beszéde mindannyiunkat magával ragadott.

Lehetetlen az embernek kivonnia magát a hatása alól. A nyugodtság, a csendes meggyőződés, ami a szavából árad valóságos lenyugozást bennünk. Ezzel megerősített abban a hitünkben, hogy a nőre a közeljövőben rendkívüli és nehéz feladatok várnak. De lelkünk csillogó egyéniségnek ismerjük meg a Lívezeancát is. (Igy nevezik Lívezeanu asszonyt Bukarestben) és még többeket a demokrata nő harcosok közül.

Ami a külföldi delegátusokat illeti, Grosz Mária elmondta, hogy a Szovjetunió négy delegátussal képviseltette magát.

— Leírhatatlan az a lelkesedés, ami a szovjet nők kiküldöttjeit

NAPI ARON VESZÉK

Márkás festményeket, könyvtárakat, zeneműveket és használt gramofonlemezeket (törölte) is.

„LIBRO”
Bulv. Regina Maria 12 sz. 1866

Az ekonomatokba nem tartozó cukorigényők összeírását ma kezdte meg a Solidaritatea szövetség

Az aradi Solidaritatea szövetség, a cukorkészítés előkészítő munkájának mártól, csütörtöktől kezdve megkezdte a jogosított családok beírását: függetlenül attól, hogy Solidaritatea tagok-e vagy sem — amennyiben nem tartoznak valamelyik ekonomatba.

A beíratások a következő helyeken történnek: 1) A részvényjegyzési irodában Eminescu ucca 2, II. em. 2) Az üvegüzletben Eminescu ucca 2, 3) A vasüzletben Bdul Regina Maria 15, 4) A papírtüzletben Bdul Regina Maria 2.

A beíratásnál be kell mutatni az élelmiszerkönyvecskét és le kell fizetni adagunkint 3150 lejti előkészítési aprót, pénzben. A cukorkészítés — az összeírások befejezése után — a szövetséget által kibocsátott jegy és hivatalos bérlet bemutatásával ellenében lesz a később közzétett adagokban és sorrendben. A cukorkák az élelmiszerkönyvből a kiszolgálás alkalmával lesznek kiválasztva, előre kiválasztott jegyre a Solidaritatea nem szolgálhat ki cukrot.

Állandó útiró tanfolyam 10 ülés rendszer
TRIUMF Arad,
Eminescu 14 sz.

fogadta. És ők csak álltak a zugó tapsvihar közepette és mosolyogtak. Taján zavarban is voltak kissé. Megzavarta őket a szeretetnek ez az ösztönös megnyilatkozása.

— A magyarországi delegátussal hosszasan ejbeszélgettünk. A Szociáldemokrata Párt küldötte ki a kongresszusra. Világosan tömören vázolta a magyarországi helyzetet és ismételtén kifejezte azt a hálát, a

melylet a magyar anyák éreznek a romániai demokráciájával szemben a gyermeksegítő akcióival kapcsolatban.

Mindent egybevéve a kongresszus felejthetetlenül szép és hasznos élmény volt, amely jelentős lépéssel vitte tovább a romániai demokrácia ügyét — fejezte be nyilatkozatát a Magyar Népi Szövetség hazaérkezett női delegátusa.

Rendszeres autbuszjárat

ARAD—TEMESVAR között

Indul ARADRÓL (Andrényival szemben) reggel 8.30 és délután 5.30 órakor. Indul TEMESVÁRRÓL (színházról) reggel 6.30 és délután 4.30 órakor. Jegyek elővételben a RECLAMA irodában. ARADON: Str. Eminescu 4. (Corso-mozival szemben.) Telefon 17-11. TEMESVÁRON: Str. Mercezi 4. Telefon 24-96. Kényelmes, gyors, pontos. (1943) Tur-retur jegyek

A nagyősi hitlerista svábok újra franciáknak érzik magukat és Mária Teréziára hivatkoznak, mint — mentőtanura

Az egykori SS-önkéntesek ügye Sraer államtitkár előtt

Az agrárreform végrehajtására küldött miniszterközeli bizottság temesi, vári tartózkodása során a bányai sváb falvak kolonizálásának kérdésével is foglalkozott. Temes-Torontál megyében több, mint 200 ezer hektár katasztrált föld van. A sváb lakosság egy része mindent elkövet, hogy a katasztrált föld megvásárolja. Ebből a szempontból nem érdektelen Nagyősi közlés esete.

Nagyősi lakossága loharangjai ere, derű és a francia nevek ma is elárulják a származást. Ezzel szemben a nagyősi sváb vad bűnösök voltak és főmegezen állottak be az SS különítményekbe.

hogy csendőrszolgálatot teljesítsenek Hitler zsoldjában a leigázott európai országokban és így, egykori szülőhazájukban, Franciaországban.

A nagyősi svábok a hitlerizmus ősz szeomlása után egyszerre újra fölfelezték, hogy ők — franciák. A megyei prefektus körutja során — nem min, den ironia híjával — francia nyelven üdvözölte őket, amiből persze egy szót sem értek. Még ez sem hozta zavarba őket, hanem sürgősen francia tanítót és papot kértek, hogy újból megtanítsák anyanyelvüket.

Tették mindezt azért, mert Nagy.

ősz egyike a legtermékenyebb vidékek és 7000 hold területű és 1600 hold szőlő megett volna egy kis — francia nyelvelő.

A nagyősi svábok nem álltak meg ennél a képesség, beadványuk fordultak a miniszteriumhoz, amelyben az őket annak idején letelepítő Mária Terézia császár nőre hivatkoztak — mint mentőtanura.

A miniszterközeli bizottság véget vetett ennek a nemmindennapi földmértési akciónak. Sraer államtitkár nyilatkozatában világosan leszögezte:

— A hitlerista provokátorok ellen vizsgálót indítunk.

Nem tűrheto, hogy a hitlerista ügynők újból föjűssék fejüket.

Az a Parasztság, amelyet a hitleristák a hegyek közé és a nyomorba üldöztek, jogot kap az élethez és munkájához, szorgalmával új lendületet ad a termelésnek.

Az államtitkár másrészt elrendelte, hogy azok az elemek, amelyek becsúszogtak egyes községekbe, de a telepítésre érdemteleneknek bizonyultak és csak rendezavarást szítanak, távoztassák el onnan.

Szigoru vizsgálat indult az esetleges kényeségek ügyében és mindent elkövetnek, hogy a telepítés egységes terv és elgondolás szerint történjék.

A Maniu-reakció széss hitleristákkal szövetséget Medgyesen

Medgyesen március 9-én a legionista huligánokkal szövetséget maniu-reakció megtámadta a medgyesi szakszervezet székházát. Az épen ülésen lévő szakszervezeti tagokat botokkal, butordarabokkal súlyosan bántalmazták és a támadók a megállapítások szerint könnyfakasztó gázt is használtak. A reakciós bandák feldúlták a helyiséget, Lenin

és Stalin arcképét pedig letépték a falról. A vizsgálat megállapította, hogy a bestiális támadás élen közismert legionisták állottak, valamennyien a Maniu párt emberei, de részt vettek a támadásban velük — cimboráló széss hitleristák is. A rendőrség a támadók közül többeket őrizetbe vett.

Rövidesen megnyílik a **Bufet RAPID**

Tulajdonos: PETRU RUJA

V. Alexandri ucca 1. Aperiitvék, konzervek, halak, sajít és turófélék nagy választékban. Kijűnő italok 1916

Halló!

Téves kapcsolás!

Az aradi Távbeszélő Társaság végre figyelmével tisztelte meg azokat az előfizetőket, akiknek telefonszámát a körpont kihívása címén megváltoztatták. Miután csaknem egy hónapja, minden külön értesítés nélkül, új számra kapcsolták ezeket a telefonállomásokat, ma sorra felhívták az előfizetőket és közölték — amin immár egy hónapja bosszankodnak, — hogy megváltozott a telefonszám. Jobb későn, mint soha — tartja ugyálszik a közmondással az aradi Távbeszélő Társaság, amelynek önkényes intézkedése rengeteg zavart okozott az utóbbi hetekben. Minden esetre azonban az előfizetők figyelmeztetni szeretnék a Távbeszélő Társaságot, hogy a számváltozás nem magánügy és éppen ezért ezt — legalább késve, de végre mégis — közölnie kellene a közönséggel is. Az a kiszolgáltatás, amelyben Aradon a telefonelőfizetőket részéltik nem felel meg a telefon korszakának. A tempo, ahogy az ügyeket intézik lassú, a hang pedig amit használnak, kissé túlságosan fölösleges. Minden esetre ugyálszik: a Távbeszélő Társaság tisztában van azzal, hogy a telefon közszükséglet, amit nehezen lehet nélkülözni és azért engedni meg magának mindazt, amit az előfizetők panaszkodnak. Viszont ha közszükségleti cikk, akkor talán a hatóságoknak is lenne némi beleszólása a dolgok menetébe. mert közszükségleti cikkkel igazán nem lehet önkényeskedni. Ezt a szempontot a Távbeszélő Társaság szíves figyelmébe ajánljuk.

Kecskeméti Minihavasárra

kedvezményes UTAZÁS. Előjegyzéseket máris felvesz: „OLYMPIKON” utazási iroda, Arad, Brătianu 2-4 szám. Telefon 20-49. 1950

A Szovjetunió által Romániának adományozott „Friedrich Engels” beutott a constantai kikötőbe

CONSTANTA. Mint beszámoltunk, cöla a Szovjetunió kormánya a „Friedrich Engels” nevű teljesen új típusú motorshajót, amelyet nem rég építettek a leningrádi lajógyárban, a „Sovromtransport” tengerhajózási társaságnak adományozta. A motorshajó, amely három ezer tonnás űrtartalmu, Ribinin kapitány vezetésével tegnap befutott a constantai kikötőbe. A hajót Mirofan Nicolae, a „Sovromtransport” társaság igazgatója veszi át. A „Friedrich Engels” annak a négy hajónak az egyike, amelyeket a szovjet kormány a szovjet-román hajózási társaság rendelkezésére bocsát.

Közgyűlési mérlegek.

meghívók, elvezetés hírdetmények a **Monitorul Oficial**

bukaresti hivatalos lapban a RECLAMA, MANAL Eminescu ucca 4 (Corso mozival szemben) Telefon 17-11. 1945

A SZLOVÁK NEMZETI TANÁCS FELHÍVÁSA A MAGYARORSZÁGI SZLOVÁKOKHOZ

POZSONY. A szlovák nemzeti tanács felhívást adott ki, amelyben felszólítja a Magyarországon élő szlovákokat, térjenek vissza a demokratikus Csehszlovákiába, azoknak a magyaroknak helyébe, akik a lakosságcsere vonatkozó egyezmény alapján elhagyják az országot és Magyarországra költöznek.

HOLNAPTÓL 100 SZÁZALEKKAL DRÁGUL A VASUTI TARIFA. Március 15-től kezdve a CFR felemelte a vasuti díjszabást. Az emelkedés a személyi forgalomban 100 százalékos lesz. Így az arad-bukaresti gyors jegy ára március 15-től kezdve 40.000 lej, az arad-bukaresti személyvonat jegyárai: I. osztály 32.400 lej, II. osztály 24.320 lej, III. osztály 16.200 lej. Az arad-temesvári vasutijegy ára 6600, 4530, illetve 3014 lejre, az arad-nagyvárad-i jegy ára 13.040, 9770, illetve 6500 lejre emelkedett. Megszűntek a menettérítési jegyek is. Hasonlóképpen emelkedett a teheráru díjszabása is. Ujabb intézkedésig beszüntették a CFR motor-szerelvények közlekedését is. Mindezek az intézkedések a március 15-re virradó éjszaka 0 órakor lépnek életbe.

JÖVŐBEN CSAK ÉLELMISZERJEGY ALAPJÁN VÁSÁROLHATÓ HUS. A város vezetősége a húsfogyasztás kérdésében határozatot hozott. A rendelkezés mérsékelte a húsarakat is. Az új húsarak a következők: sertéshús kilogrammonként 10 ezer lej, marhahús 8500 lej, borjúhús 8800 lej, bárányhús 6500 lej, szalonna és zsirszalonna 11.500 lej, olvasztott zsír kilogrammonként 13.500 lej. A marha-, sertés- és bárányhús árusítása hetenként csak kétszer, csütörtökön és vasárnap szabad, míg a szárnyashús fogyasztása úgy a lakosság részére, mint a vendéglőkben a fennmaradó öt napon lett engedélyezve. A húskiosztása a jövőben csak az élelmiszerjegy alapján történhet, személyenként 250 gram.

INGYENES MÉHÉSZETI TANFOLYAM ÖVEGYEKNÉK ÉS ARADIAKNAK. Az Apararca Partijoc (Népvédelem) aradi szervezete ez, újonnan elterjeszté az összes hadirokkantokat és övegyeket, hogy szervezeti helyiségben, Bulv. Regina Maria 8 szám méhészeti tanfolyamot indít. A tanfolyamot a méhészek egyeteme eljádó vezetik. Beltraktóások naponja helyiségükben, vagy a Méhészeti Egyetemen helyiségében. Emne, cu ucca 28, délelőtti 9-12 között történnek. A tanfolyam 17-én vasárnap délelőtti 10 órakor kezdődik.

PURIMI "WIZO" TARSASVA. CSGRA szombat este, amelyre Wizo testvéreinket szeretettel meghívjuk vacsorára. Jelenkezni lehet péntek délut. Telefon 23-07 és 13-23 reggel 8-10-ig és este 8-10 óráig.

Milyen iratok szükségesek a fegyvertartási engedélyhez. Az aradi rendőrkészúra Mont irodája a fegyverviselési engedéllyel kapcsolatosan közli, hogy a város területén lakók kérvényeiket a rendőrkészúrára juttassák el, míg a megyei lakosok a csendőrségeken adják be kérvényeiket. A kérvényeket a temesvári kerületi rendőrigazgatóságokra küldik fel, amely az engedélyek sprofálását minden hónap elsején és 15-én végzi el. A kérvényekhez a következő iratokat kell mellékelni: születési kivonat, állampolgársági bizonyítvány, erkölcsi bizonyítvány, büntetlenségi bizonyítvány, az igazolvány-nyomatvánnyal lefizetett 5000 lejes nyugta a helyeg nyugta, a vadászati illetékről szóló nyugta (azoknak, akik vadászfegyver tartására kérnek engedélyt) és két fénykép. Akik vadászfegyver tartására kérnek engedélyt azoknak még mellékelni kell a megyei vadászati felügyelőségek láttamazását is.

Megszervezve működtek a fiatalok padlásfosztogatók. Mint jelentették az aradi rendőrség a napokban elfogott egy fiatalkoru betörőbandát, amely a padlásokat fosztogatta. A rendőrségi vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a fiatalkoru padlásfosztogatókat Moise Petru, Szepesi Emil, Mezer Ioan, Furosan Pavel és Moldovan Alexandru betörők vezették. A jól megszervezett padlásfosztogatók a rendőrség eddigi megállapítása szerint Krausz János, Fischer Iona dr., Scharfstein Gizella és Csobod János aradi lakosoknál követtek el betörést. A lopott holmik egy része megkerült. A vizsgálat tovább folyik.

Ma délelőtt Aradra érkezett a magyar kulturküldöttség különvonata

A magyar filmek szereplőivel személyesen is megismerkedik a bukaresti közönség

Kurticsról jelenti oda kiküldött munkatársunk, hogy ma délelőtt kevéssel 10 óra előtt befuott a román határállomásra az a különvonat, amelyik a bukaresti román-magyar filmhét ünnepségein résztvevő magyar kulturküldöttséget hozta magával. A küldöttség élén Keresztury Dező magyar kultuszminiszter áll, tagjai pedig Zilahy Lajos, a kiváló író, a dunavölgyi népek közeledésének egyik előharcosa, nemkülönben a magyar

művészvilág számos kiemelkedő személyisége.

közöttük Jávör Pál és a magyar film számos vezető személyisége. Mint ismeretes, a román-magyar filmhét keretében több magyar film kerül bemutatásra a fővárosban és a bemutatók alkalmával a bukaresti közönségnek alkalma lesz a szereplőkkel és rendezőkkel személyesen is megismerkedni.

A magyar szellemi küldöttség külön-

vonatát Szinaján Suciu Camil, a Román-Magyar Társaság főtitkára fogadja.

Lapzártakor érkező jelentés szerint a magyar vendégek vonata befuott az aradi állomásra. A delegációról holnapi számunkban részletesen beszámolunk. A filmhét alkalmából a jövő külön tudósítót küld Bukarestbe, hogy olvasó közönségének a kultúreseményről részletesen beszámolhasson.

Az aradvárosi tisztviselők új szolgálati beosztása a demokrácia szellemében történt

Palincas polgármester nyilatkozata

Palincas Ioan dr. polgármester ma délelőtti részletes nyilatkozatot adott az aradi sajtónak a városi tisztviselők előléptetéséről és új szolgálati beosztásáról, amelyet a belügyminisztérium rendelete alapján hajtottak végre. Közölte, hogy erről az eljárásról a város osztályvezetőivel tervezetel készítették, amelyet bemutatott a politikai bizottság legutóbb tartott ülésén.

A bizottság hozzájárult a változásokhoz, amelyek a redlis helyzetnek megfelelően történtek. Ezután a polgármester összehívta a város valamennyi alkalmazottját és bemutatatta nekik a már kidolgozott 1946 és 1947 évre szóló előléptetési és beosztási javaslatokat. Az ülés folyamán minden egyes alkalmazott szabadon elmondhatta a véleményét a javaslatokkal kapcsolatban, mindenki előadhatta kifogásait, amelyek méltányos esetekben meghallgatásra is találtak.

Ez a munkamódszer, amely a legdemokratikusabb szellemben folyt le, a legteljesebb eredménnyel járt, amely összhangba hozta az alkalmazottak érdekeit a rendelkezésekkel.

A határozatok szerint Crasnic Eugen dr. lett a város vezetőtitkára, Dragan Florea lett az adóhivatal igazgatója, Amar Mircea pénzügyi felügyelő, Co. vaciu Nestor tanár került a Kultúrpalota élére, az éjelmzési hivatal főnöke Serban és így tovább, majd nem minden tisztviselő kisebb előléptetésben, avagy új munkabeosztásban részesült. Nyilatkozott az újságíróknak Crasnic Eugen dr., az új városi vezetőtitkár is, aki nagy megelégedéssel beszélt arról, hogy a tegnap megkezdett eljárás az együttműködés és szolgálati társaságban folyt le és első eset volt a tisztviselők életében, hogy mindenki hozzájárult az új irányító kérdésekhez.

A FUSZERKERESKEDŐK RÉSZT KÉRNEK A CUKORKIOSZTÁS LEBONYOLÍTÁSÁBAN. Az aradi fúszkereskedők szindikátusának öt tagja ma délelőtti Zöldy Ernő titkár vezetésével fejték ki Palincas Ioan dr. polgármestert és azt a kérelmet terjesztették eléje, hogy ne zárják ki a cukorkiosztás intézéséből. Hivatkoztak rá, hogy főleg a közönség érdeke lenne az, hogy ne egy két helyen központossítsák a kiosztást, mert ez csak megnehezítene a közönség számára azt, hogy mindekt simán megkaphasa az adagját. A polgármester megértően fogadta a kereskedők kérelmét, felszólította őket, hogy adjanak be egy kérelmet, amelyet ő távirányilag fog továbbítani az illetékes minisztériumhoz.

Cigaretta-csempész fogtak el a kurticsi határon. A kurticsi határrendőrség tegnap elfogta Farkas Dávid csehszlovák állampolgárt, akinél több ezer román cigarettát találtak és aki a nagymennyiségű trafikárut átakarta csempészni a határon.

Új helyiségben és új telefonszám alatt működik a Magyar Népi Szövetség kolozsvári központja. A Magyar Népi Szövetség országos elnöksége közli, hogy székhelyét Kolozsváron a Majális utca 22 szám alól áthelyezte a Deák Ferenc utca 16 szám alá. (Str. Regina Maria) Telefonszáma: 865. A Majális uccai helyiségben marad a Mezőgazdasági osztály és ide költözik a Magyar utca 1 szám alól a Közművelődési osztály. Mindkettő telefonszáma: 204. Ezuttal közli az Elnökség azt is, hogy a Magyar utca 1 szám alatti helyiségében a kolozsvármegyei Népfőiskola folytatja működését. Kéri tehát az érdekelteket, hogy az országos központot a fenti helyiségekben, illetve telefonszámokon keressék.

FELEMELIK A TÁRSADALOMHIZTOSÍTÓ JÁRULÉKOKAT

BUKAREST. A most készülő új társadalombiztosítási törvény a járulékok felemeléséről intézkedik majd és eddig igen indokoltan azzal a cézzal, hogy a nyugdíjakat felemeljék és elkerüljék ugyanakkor a deficitet.



Heti műsor:

SZOMBAT 3 órakor: Fekete Péter operettszáger.
VASÁRNAP 3 órakor: Fekete Péter operettszáger. 6 órakor: Tokaji aszú operettszáger.
HÉTFŐ 5 órakor: Száz piros róza. 1000 lejes helyárrakkal. Munkáselődadás.

FORUM

Telefon 20-10
Előadások 3, 5 és 7-kor
Az év legbájosabb vigjátéka
Nők egymás között
Diana Barrymore, Robert Cummings

ARO Telefon 24-45

Figyelem! Figyelem! Ma van a **A 217-es deportált** című szovjet film bemutatója az ARO moziban. A szakszervezetek, gyárak és üzemek kedvezményes jegyeket a szakszervezeti kulturbizottság irodájában vehetnek át.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bul. Regina Maria 13.
PRESA DEMOCRATA ARAD

AZ ARUKÉSZLETEK BEJELEN
TESERE és a vevők, illetve zárlatok névjegyzékének bejegyzése és a círt határidőt március 15-ig megnevezéssel jötték, ezen túl más határidő váltakozás nem történt.

Aradban

NŐI KÉZIMUNKÁST keresek férfi szabóságokhoz. Fabricel ucca 5. 3837
BELVAROSI sarok bérház amely két összkomorforos, fűtőszobás lakásból és újjélteliségből áll. Újádó. Férfi. Jégosítással szolgál. Ungár, Sava Rai cu ucca 142. 3838
KFRISEK 2-3 szobás lakást. Közvetlen díjazok. Cimeket a kiadóra kérek. 3839

JÓLFOZÓ minden felvétetik. Ajánlkoni 10-1 és 4-6 között. „Arco”-cégnél. Telefon-palota mellett. 3833

RENDSZERETŐ minden április 1-re felvétetik. Bolinteanu-ucca 1/a. 3828

MAGANHÁZAT vagy kisebb bérházat megvételre keresek. Telefon 14.61. 3819

TRAKTOR 10-es és 20-as International, sürgősen eladó. Borosjenő. 98. 3807

KÖZPONTI FEKVESŐ HÁZAT vagy házrész veszek. Követitők kizárva. Bővebbet 13-80 telefonszám alatt reggel 8-2 között. 3830

FÉRFI ÉS NŐI RUHA, valamint egy amatőr rádiókészülék eladó. Petran-ucca 3. harmadik emelet az udvarban. Ertekezni 2-3 óra között. 3831

JÓKABBAN lévő gyermek sportkocsi, nikkelzett eladó. Str. Dna Balasa 71. 3829

MOKET SEZLONG eladó. Dorobanilor ucca 38 szám. 3824

KFRISEK alkalmas üres helyiséget a kárpontban varroda részére. Cimeket a kiadóra kérek. 3827

GRAND 10 újfisi KÖNYVTÖRŐ GYERMEK IRO ku-zu-ut tartunk március 15 kezdettel, könnyű módszer-el, mérsékelt áron gaznált eredménnyel. „Parlas” Cosbuc 1. 3790

ZONGORAHANGOLÁST szakszerűen végelek. Zeimondháza Str. Nic. Paul-ucca 12. Hálzl zongorakészítő. 3701

EGY vagy kétszobás fürdőszobás lakást keresek a helyáros területén sürgősen. Jól fizetek. Cim a kiadóban vagy telefon 20-26 alatt délután 3-5-ig. 3817

MOTORKERÉKPÁR 100 káhermiförgetés alig használt. 2.400.000 leiert eladó. Cim a kiadóban. 3836

MAGANOS férfi keres vidékre 40-50 éves, egyedülálló, asszonyt házvezetőnőnek esetleg anyahelvitésnek. Cimeket a kiadóra, idejára a kiadóra kér. 3831

Előfizetéseket!

Monitoru! Oficial-ra

Reclama-na

Emne, cu ucca 4 (Corso mozival szemben). (Előfizetés meghosszabbítások.) Telefon 17-11. 3944

Uj tü.örüzem

és üvegcsiszoloda

Matto'as és bazártüköraru

R E I E L A.

Iosif Vujan 1. 1944